

## FOG discharges in our sewers

Most people know that fat and grease are not good for their health. Did you know that fats, oils and grease (FOG) is a problem for your plumbing and for the public sewers, as well?

- *When warm*, FOG floats in hot, soapy water.
- *When cool*, FOG hardens and becomes solid.
- *In plumbing and sewer pipes*, FOG can block the normal flow of sewage in the pipe.



*Grease from private lines accumulated in manhole.*

## Descargas de aceites y grasas en nuestras alcantarillas sanitarias

La mayoría de la gente sabe que los aceites y grasas no son buenas para su salud. Sabía usted que los aceites y las grasas son también un problema para sus tuberías interiores y para las tuberías de las alcantarillas?

- *Al calentarse*, los aceites y grasas flotan en agua caliente.
- *Al enfriarse*, los aceites y las grasas se endurecen y se vuelven sólidos
- *En tuberías interiores y en las alcantarillas* los aceites y grasas pueden obstruir el flujo normal de las aguas residuales en la tubería.

## Blocked plumbing/sewer overflows

Since most inside plumbing lines are small and most sewer lines are only a little larger, FOG and foreign materials can easily block the sewer. A blocked sewer can be worse than just inconvenient and unpleasant. A blocked sewer can cause an overflow that sends pollution to our creeks, streams and bayous.



Common enemies to our sewer system:

- FOG products
  - Cooking grease & oil
  - Meat fats
  - Shortening, butter & margarine
- Coffee grounds and filters
- Paper towels
- Baby diapers
- Feminine hygiene products
- Hair
- Chewing gum
- Plastics

## Tuberías tapadas/derrames en las alcantarillas

Puesto que la mayoría de las tuberías interiores son pequeñas y la mayoría de las tuberías de las alcantarillas son solo un poco más grandes, las grasas, los aceites y los desechos sólidos pueden obstruir fácilmente las tuberías de las alcantarillas. Una alcantarilla obstruida puede causar más que simple incomodidad o desagrado. Al taparse una alcantarilla puede causar un desbordamiento de agua sucia, y contaminar nuestros lagos, ríos y arroyos.



**Enemigos mas comunes a nuestro sistema de alcantarillas:**

- Aceites y Grasas
  - Aceites y grasas para cocinar
  - Grasa de las carnes
  - Mantequilla, margarina y manteca
- Filtros y desechos de café
- Servilletas y toallas de papel desechables
- Pañales desechables
- Toallas higiénicas
- Cabello/Pelo
- Chicle/Goma de mascar
- Productos plásticos

## "Corral the Grease" at its source

Take a minute to properly dispose of grease, and other items that can clog your plumbing. You and your family may not have to ever use the plunger again! You can also keep your sewer lines free flowing, which will help to protect Houston's natural environment.

- **DO NOT POUR** grease products down sinks or toilets.
  - ❑ Pour liquid oils and grease into heat resistant bags or containers.
  - ❑ When full of grease, seal and throw away the bag or container with your trash.
- **Scrape fats, grease and food** from plates and cooking utensils into the trash.
- **Use basket strainers** in sinks to catch food particles and empty them into the trash.
- **Remember, garbage disposals are not effective** for disposing of FOG.

## "Acorrare la Grasa" desde su origen

Tome unos minutos para desechar correctamente las grasas, y otros artículos que puedan obstruir sus tuberías. Usted y su familia no tendrán que volver a destapar tuberías otra vez! También puede mantener sus líneas de las alcantarillas fluyendo libremente, y al mismo tiempo ayudar a proteger el ambiente natural de Houston.

- **NO VACIE** aceites o grasas en los desagües del baño o la cocina:
  - ❑ Vacie los aceites líquidos y grasas en bolsas o envases resistentes a lo caliente.
  - ❑ Cuando se llenen de grasa, séllelos y dépositelos en su basura.
- **Raspe** las grasas y restos de la comida de los platos y utensilios de cocina y dépositelos en la basura.
- **Utilice** las rejillas en los desagües de la cocina para recoger partículas del alimento y vaciarlas en la basura
- **Recuerde, el triturador de basura no es eficaz** para deshechar los aceites y grasas.

## Corral the Grease containers

There are different types of containers you can choose depending on how much oil you use to prepare your food. Use the container that's best for you. Options you might consider include:

- **Disposable used waste containers**, you can use coffee cans, pet food cans, food jars, etc., that you already have in your home. Instead of throwing them away empty, use them to collect your cooking oil or grease.
- **Heat resistant bags**, such as oven roasting bags (sold in grocery stores) or foil lined bags (sold online at sites like: [www.trapthegrease.com](http://www.trapthegrease.com); which, to our current knowledge, is appropriate for the use recommended by its manufacturer. However, the city does not endorse this product, nor warrant it for merchantability, nor fitness for a particular use.).



## Recipientes para Acorrare la Grasa

Hay diversos tipos de envases que usted puede elegir dependiendo de cuánto aceite usted utiliza para preparar alimentos. Utilice el mejor envase para sus necesidades. Las opciones que usted puede considerar incluyen:

- **Recipientes viejos**, como latas de café, latas de comida de animales domésticos, tarros de comida, etc., que usted tiene ya en su hogar. En vez de botarlos vacíos, utilícelos para recoger sus aceites y grasas de la cocina.
- **Bolsas resistentes a lo caliente** tales como bolsas para el horno (vendidos en supermercados) y bolsas forradas en papel de aluminio especiales para guardar grasa (vendidos en el internet en sitios como: [www.trapthegrease.com](http://www.trapthegrease.com); el cuál a nuestro conocimiento actual es apropiado para el uso recomendado por su fabricante. Sin embargo, la ciudad no endosa este producto ni lo autoriza para el uso comercial ni la aptitud para un uso particular.).

Help prevent plumbing blockages and sanitary sewer overflows



Ayude a prevenir obstrucciones de tuberías y los derrames en las alcantarillas sanitarias

For further information, contact:  
Department of Public Works & Engineering  
**Dial 311**  
or visit our website at [www.corralthegrease.org](http://www.corralthegrease.org)

Para mas información, llame:  
Departamento de Obras Públicas e Ingeniería  
**Marque 311**  
o visita nuestra pagina de internet  
[www.corralthegrease.org](http://www.corralthegrease.org)



City of Houston  
Public Works & Engineering